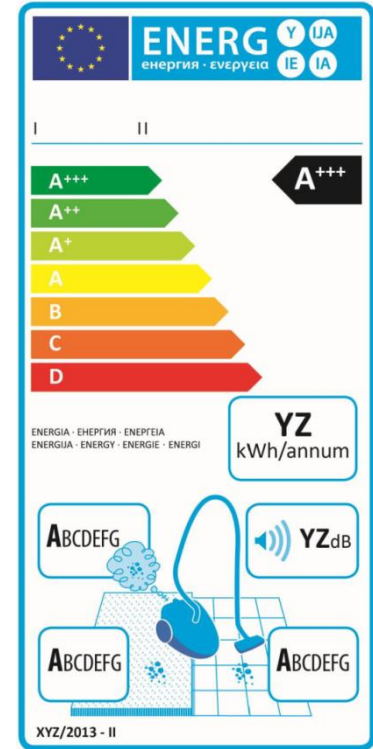


KÄRCHER

makes a difference

NUOVA ETICHETTA ENERGETICA “ErP II” Da Settembre 2017



SOMMARIO

1

L'etichetta energetica (ErP II) per gli aspirapolvere sarà effettiva a partire dal 1 settembre 2017 **per tutti gli stati membri della Unione Europea** (incluso Svizzera e UK). Quindi tutte le versioni EU degli aspirapolvere Professional saranno modificati per adempiere alle richieste della ErP II.

2

Kärcher Professional seguirà una strategia differente con 3 diverse gamme: **Standard**, **eco!efficiency** e **Classic**.

3

Le filiali EU dovranno fornire le etichette energetiche e le schede tecniche gratuitamente ai distributori. I distributori dovranno accertarsi che ogni singola macchina esposta sia accompagnata dalla etichetta energetica e dalla scheda tecnica.

I 3 MOTIVI PRINCIPALI DI CUI PARLARE

3 gamme di aspirapolveri Professional

Per rispondere a tutte le esigenze della pulizia professionale KÄRCHER ha deciso di andare sul mercato con 3 gamme differenti :

1. **Standard** con 800 – 850 W e ancora performance di pulizia elevate
2. **Ecoefficiency** con 500 W per avere una etichetta energetica molto buona, flussi d'aria ottimizzati e cavo di alimentazione staccabile
3. **Classic** con 850 W con ottimo rapporto pezzo/prestazioni.

Tutti gli aspirapolvere avranno il cavo giallo

Lavorare con il cavo giallo vuol dire incrementare la sicurezza ed eliminare i rischi di inciampare e cadere.

Il cavo giallo aumenta anche la produttività, dal momento che l'operatore riconosce il cavo da staccare quando deve andare a pulire un'altra stanza.

Flussi d'aria ottimizzati ed accessori ergonomici

I nuovi accessori hanno il diametro interno ottimizzato una un migliore flusso d'aria e il nuovo sistema a clip garantisce un facile e sicuro aggancio.

Tutti gli aspirapolvere hanno l'impugnatura antistatica con un componente morbido e hanno un design ergonomico per una migliore maneggevolezza e lunghi intervalli di lavoro.

1. MANAGEMENT SUMMARY

1.1 Prodotti

Product Brief

I nuovi aspirapolvere KÄRCHER in accordo con la normativa ErP II avranno 3 range: Standard, Eco!efficiency e Classic per rispondere a pieno a tutte le esigenze del mercato del cleaning professionale.

Standard :

Questa gamma avrà motori con 800-850 W e garantiranno un risultato di pulizia molto buono con poca potenza. Questa gamma è dedicata per una **pulizia molto veloce** e non sui valori della etichetta energetica.

Eco!efficiency

Questa gamma ha motori da 500 W, flusso d'aria interno ottimizzato, basso consumo energetico e un alto posizionamento nell'etichetta energetica. Questa gamma è dedicata per una pulizia efficiente con un basso consumo energetico e basso livello di rumorosità specialmente se usato per la pulizia durante il giorno.

Classic

Questa gamma ha motori da 850 W e il suo focus è sul miglior rapporto prezzo/performance.

TUTTI gli aspirapolvere **esposti nei negozi** DEVONO essere accompagnati dalla Etichetta Energetica e dalla scheda tecnica a norma EU e nello **Shop online** l'etichetta Energetica e la scheda tecnica EU devono essere visualizzate in base ai requisiti di layout obbligatori. In accordo con le linee guida ErPII la potenza sonora è il valore obbligatorio per il livello di rumorosità in dB(A), valore massimo ammesso 80 dB(A). La potenza massima ammessa è di 900 W.

1

INTRODUZIONE

1. INTRODUZIONE

1.1 Prodotti

Vantaggi per il cliente

- Le 3 gamme disponibili permetteranno al cliente di acquistare l'aspirapolvere che meglio si adatterà alle sue esigenze di pulizia.
- Tutti gli aspirapolvere sono equipaggiati con il cavo di alimentazione giallo per evitare pericolosi inciampi e per riconoscere velocemente la spina corretta nella presa di corrente.
- Tutti gli aspirapolvere delle 3 gamme sono compatti e– comparati con i concorrenti– molto leggeri.
- In modo particolare la gamma Eco!efficiency garantisce un impiego molto silenzioso per rispondere all'impiego in aree sensibili al rumore.

1. INTRODUZIONE

1.2 Dettaglio prodotto

Sul web, **Shop on-line**, l'etichetta energetica e la scheda tecnica EU **devono essere visualizzati come richiesto** dalla normativa.

⇒ Esempio illustrativo di Etichetta energetica EU- dati tecnici EU per lo shop online :

Aspirapolvere T 12/1 eco!efficiency



Dotazione

Tubo d'aspirazione 2.5 m

Tubi rigidi in metallo 2 x 0.5 m

Filtro sacchetto, fleece

Fusto in plastica

Sistema a Clip per tubo prolunga

Classe di sicurezza, II

Dati tecnici EU

Portata d'aria (l/s)	46
Depressione (mbar)	185
Capacità contenitore (l)	12
Massima potenza installata (W)	500
Diametro nominale tubo	35
Pressione sonora dB(A)	60
Frequenza Hz)	50-60
Tensione (V)	220-240
Peso (Kg)	6.6
Dimensione (LxWxH) (mm)	410x315x340
Classe energetica	A+

ESEMPIO

439,20 € *

A+ > product fiche

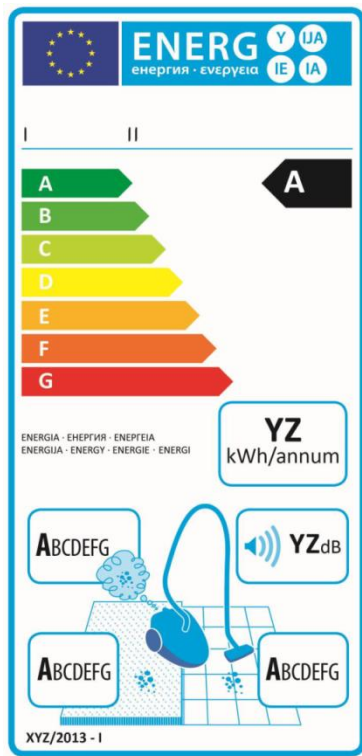
Order number: 1.355-136.0

REQUEST QUOTE

Cliccare sulla freccia per visualizzare l'etichetta energetica

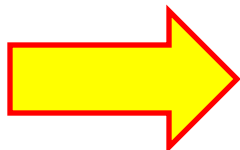
1. INTRODUZIONE

1.2 Dettaglio prodotto

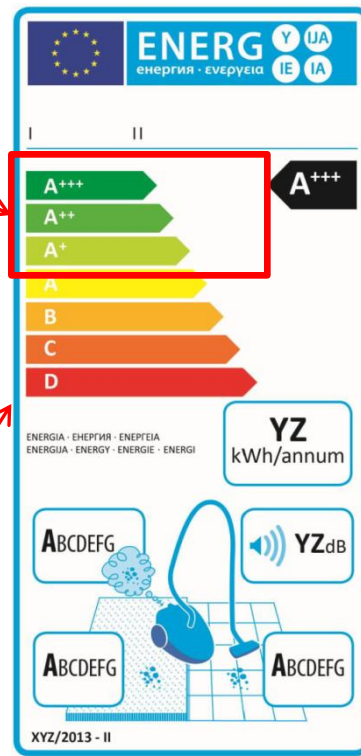


Settembre 2014

NUOVO



Classificazione
E, F, G eliminate

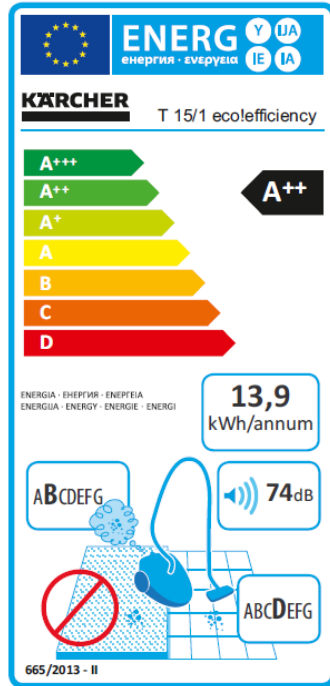


Settembre 2017

1. INTRODUZIONE

1.2 Dettaglio prodotto

Etichetta energetica



EU-Dati tecnici

Vacuum cleaner – EU product fiche

according COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) Nr. 665/2013

Kärcher

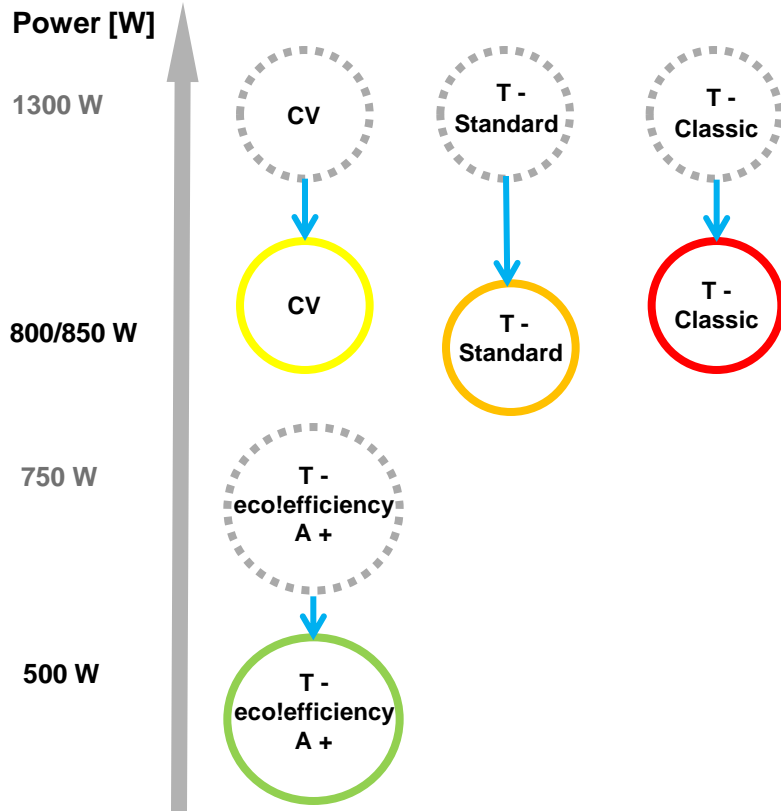
Model T 12/1 eco!efficiency

Energy efficiency class		A+
Annual energy consumption Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on 50 cleaning tasks. Actual annual energy consumption will depend on how the appliance is used.	kWh / year	18,5
Carpet cleaning performance class		C
Hard floor cleaning performance class		C
Dust re-emission class		D
Sound power level	dB(A)	73
Rated input power	W	500
Order No.		1.355-135.0

Last updated 09/2013

1. INTRODUZIONE

1.3 Posizionamento nella Kärcher Range



In futuro avremo 3 livelli di performance :

- 850 → CV e Classic range
- 800 W → Standard range
- 500 W → Eco!efficiency range



T 10/1 T 12/1 T 15/1 BV 5/1 CV 30/1 CV 38/1 CV 38/2 CV 48/2

⇒ Lancio sul mercato : Settembre 2017

KÄRCHER

2

PRODOTTO

2. PRODOTTO

2.1 DUE STEP : 1° SETTEMBRE 2014 E 2017

Settembre 1st, 2014

Richieste etichettatura energetica

Step I: Classificazione A - G

- Consumo energetico annuale AE < 62kWh/a
- **Potenza assorbita $P_{nenn} < 1600$ Watt**
- Raccolta polvere su tappeto dpuc $\geq 70\%$
- Raccolta polvere su pavimento duro dpuhf $\geq 95\%$

Settembre 1st, 2017




Richieste etichettatura energetica

Step II: Classificazione A+++ ~ D

- Consumo energetico annuale AE < 43kWh/a
- **Potenza assorbita $P_{nenn} < 900$ Watt**
- Raccolta polvere su tappeto $\geq 75\%$
- Raccolta polvere su pavimento duro dpuhf $\geq 98\%$
- **Pressione sonora ≤ 80 dB(A)**
- **Durata motore ore lavorative ≥ 500 h**
- **Durata tubo aspirazione 40.000 cicli**

2. PRODOTTO

2.2 GAMMA PRODOTTI PROFESSIONAL

Gamma	Aspirapolvere	Etichetta energetica	Vantaggi cliente
Eco!efficiency	T 7/1 – T 15/1 eco!efficiency	 <p>The image shows three upright vacuum cleaners of the Eco!efficiency series. To their right is an energy label with a scale from A+++ (green) to D (red). A black arrow points to the A+ level, indicating the energy efficiency of these models.</p>	<ul style="list-style-type: none">▪ Buona classe di efficienza energetica come argomento per convincere il cliente attraverso un risparmio di costi
Standard	T 10/1 – T 15/1	 <p>The image shows two upright vacuum cleaners of the Standard series. To their right is an energy label with a scale from A+++ (green) to D (red). A black arrow points to the A+ - C range, indicating the energy efficiency of these models.</p>	<ul style="list-style-type: none">▪ Classe di efficienza energetica come argomento decisivo nelle gare con macchine comparabili
Classic	T 7/1 Classic	 <p>The image shows one upright vacuum cleaner of the Classic series. To its right is an energy label with a scale from A+++ (green) to D (red). A black arrow points to the C level, indicating the energy efficiency of this model.</p>	<ul style="list-style-type: none">▪ Possibilità di commercializzare l'immagine di una società "verde" e "ecologica"

2. PRODOTTO

2.3 DOVERI per KÄRCHER

FILIALI

- Ogni aspirapolvere sul punto vendita e su online shop deve essere accompagnato dalla etichetta energetica come fornito dal costruttore e dalla scheda tecnica.
- La scheda tecnica deve essere fornita gratuitamente al distributore / venditore.
- La classe di efficienza Energetica deve essere mostrata in ogni **pubblicità** se accompagnata da informazioni di prezzo o di consumo energetico.
- La classe energetica dell'aspirapolvere deve essere esposta su ogni **materiale promozionale** incluso la scheda tecnica

Distributori

- Ogni aspirapolvere sul punto vendita e su online shop deve essere accompagnato dalla etichetta energetica come fornito dal costruttore e dalla scheda tecnica.
- La classe di efficienza Energetica deve essere mostrata in ogni **pubblicità** se accompagnata da informazioni di prezzo o di consumo energetico.
- La classe energetica dell'aspirapolvere deve essere esposta su ogni **materiale promozionale** incluso la scheda tecnica

Gli aspirapolvere che ricadono sotto la normativa ERP presenti nei magazzini delle filiali o del distributore acquistati da AKW prima del 1° Settembre 2017 possono essere venduti anche senza apporre l'etichetta.

3

PRODOTTO

MODIFICHE

3. ERP II MODIFICHE

3.1 OVERVIEW

▪ Accessori

Con la nuova classificazione degli aspirapolveri Erp II, abbiamo introdotto una nuova gamma di accessori professionali

▪ Motori aspirazioni

Grazie al design delle nuove turbine, gli aspiratori mostrano una performance ed una efficienza maggiore con una ridotta rumorosità ed una durata maggiore

▪ Cavo alimentazione

Il nuovo cavo di alimentazione giallo offre una maggiore sicurezza per l'operatore e sono ideali per le pulizie durante il giorno

3. ERP II MODIFICHE

3.2 ACCESSORI e DOTAZIONE

Nuovi accessori

- **Diametro interno ottimizzato** per un migliore flusso d'aria : tutti gli accessori con **DN 35**
- **Nuovo sistema clip** per una facile e sicura connessione
- Tubi aspirazione telescopici in metallo*
- Tubo aspirazione 2.5 m con attacco a baionetta
- Impugnatura antistatica con inserto soft per una migliore manovrabilità
- Bocchetta pavimenti di elevata qualità, bocchetta fessure e poltrone
- Design ergonomico per un miglior utilizzo anche per l'impiego per lunghi intervalli

* NON disponibile per tutte le varianti



KÄRCHER

3. ERP II MODIFICHE

3.2 ACCESSORI e DOTAZIONE

VECCHI accessori e dotazione



Impugnatura

Tubo flessibile

Tubi rigidi

Cavo alimentazione

Bocchetta pavimento

NUOVI accessori e dotazione



A partire dalla matricola : 550.000

3. ERP II MODIFICHE

3.3 TURBINE

	Standard / Classic	Eco!efficiency
Potenza:	800/850 W	500 W
Efficienza:	Vecchio : ca. 40% Nuovo: ca. 50%	Vecchio: ca. 43,6% Nuovo : ca. 50%
Life time:	Vecchio : ca. 1200 h Nuovo : ca. 1200 h	Vecchio : ca. 900 h Nuovo : ca. 1400 h

Grazie alle nuove turbine l'efficienza dei nostri aspirapolvere **Standard e Classic** è aumentata di oltre il 10%. Inoltre, la rumorosità si è ridotta, quindi sono molto più silenziosi.

Anche gli aspirapolvere **Eco!efficiency** diventeranno più performanti, aumentando l'efficienza dal 43,6% al 50%. Un ulteriore grande sviluppo delle nostre turbine è che la durata è aumentata di oltre 500 ore arrivando a 1400 ore.

3. ERP II MODIFICHE

3.4 BOCCHETTE PAVIMENTO

Grazie al nuovo design la bocchetta pavimento garantisce di pulizia e risultati più efficaci. La bocchetta pavimento precedente DN 32 è stata cambiata in DN 35 offrendo un impiego più ergonomico e facile per l'operatore. Inoltre il diametro DN35 aumenta la prestazione e la qualità di pulizia negli aspirapolvere con performance inferiori.

- T 7/1 classic & (T 10/1 – T 15/1) .



- T 7/1eco!efficiency – T 15/1 eco!efficiency .



** Le varianti di alcune nazioni possono essere equipaggiate con bocchette pavimenti differenti

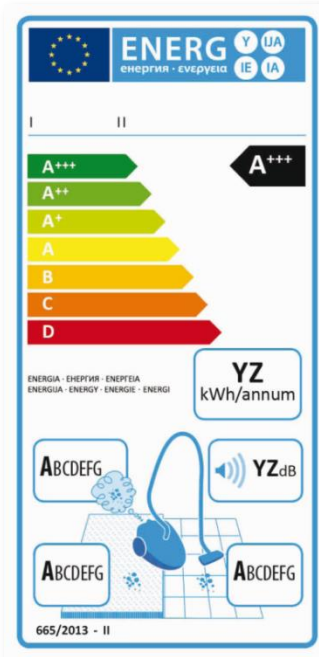
4

ETICHETTA ENERGETICA

NUOVI REQUISITI

4. ERP II – NUOVI REQUISITI

Il fornitore deve fornire al rivenditore gratuitamente, immediatamente e comunque entro cinque giorni lavorativi dalla richiesta del rivenditore, etichette stampate e schede informative sui prodotti.



Vacuum Cleaners – product fiche
In accordance with (EU) Regulation No 665/2013

Kärcher		Stick Vac yellow
Model ID		
Energy efficiency class		A
Annual energy consumption <small>Indicative annual energy consumption (kWh per year), based on ISO cleaning procedure. The total annual energy consumption depends on how the machine is used.</small>	kWh/year	20
Carpet cleaning performance class		C
Hard floor cleaning performance class		A
Cord re-emission class		A
Sound power level	dB(A)	77
Rated input power	W	300
Class number		1, 2, 3, 100, 2
Creation date of the label		07/2017

Please contact us for more information:

Head Office Germany
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Alfred-Kärcher-Strasse 29-40
71364 Winnenden
Phone +49 7195-14-0
Fax +49 7195-14-2212
www.karcher.com

4. ERP II – NUOVI REQUISITI

- Dichiarazione della classe di efficienza energetica (Art. 6a): fare riferimento alla classe di efficienza energetica del prodotto **e alla range di classi energetiche disponibili sull’etichetta** nella pubblicità visiva o materiale promozionale tecnico, specifico per ogni modello
- **Possibile in forma grafica**
o
in parole : es. “Classe efficienza energetica : A (compreso da A+++ a D)”



A (compreso tra A+++ e D)

5

FAQ

DOMANDE E RISPOSTE

5. FAQ

- **Come e da chi è disponibile l'etichetta della classe energetica ?**

L'etichetta verrà fornita come adesivo con ogni aspirapolvere nel manuale.

- **Come posso identificare quale aspirapolvere è conforme alla normativa ErP II ?**

I nuovi aspirapolvere a norma **ErP II** potranno essere identificati dalla matricola :

T : a partire dalla matricola 550.000

CV : a partire dalla matricola 50.001

- **L'etichetta energetica deve essere tradotta nella propria lingua nazionale?**

No, l'etichetta è costituita da simboli e numeri standardizzati all'interno dell'UE.

- **Cosa devono fare i distributori con la scheda tecnica e l'etichetta energetica ?**

Ogni macchina esposta nel punto vendita e sul webshop deve essere accompagnata dall'etichetta energetica e dalla scheda di prodotto.

5. FAQ

- **Come e da chi è viene resa disponibile la scheda tecnica e l'etichetta energetica ?**

La scheda tecnica è resa disponibile online all'interno di del sito internet di ogni singolo paese.

AKW è responsabile della manutenzione e aggiornamento delle schede tecniche.



Etichetta
energetica



A

> product fiche



Scheda tecnica

Order number: 1.355-135.0

> Compare

Retailer search:

Please select...

GO

CONTACT FORM

5. FAQ

- **Chi è legalmente responsabile se l'etichetta energetica e/o la scheda tecnica NON viene esposta sul punto vendita o sullo shop online ?**

La direttiva EU dice esplicitamente che il distributore è il responsabile per mostrare l'etichetta energetica e la scheda tecnica sul punto vendita assieme al prodotto – quindi i distributori sono i responsabili.

- **Per i distributori all'interno della EU, è ancora ammesso l'acquisto di aspirapolveri senza l'etichetta energetica dopo il 01.09.2017?**

No. Solo gli aspirapolveri presenti a magazzino, fino ad esaurimento scorte.

- **L'etichetta energetica è valida in ogni nazione della EU ?**

Sì, anche in Svizzera e Regno Unito

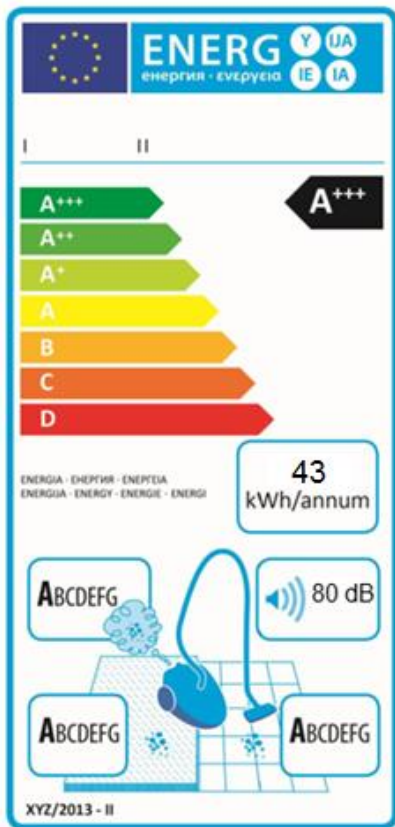
6

ETICHETTA ENERGETICA IN BREVE

REGOLAMENTAZIONE ANCHE
PER **ONLINE SHOP**

ErP Label

INTRODUZIONE ALL'ETICHETTA



- Efficienza con uno sguardo

La classe di efficienza è un parametro standardizzato applicabile in tutta Europa ed è subito riconoscibile. La classificazione da A+++ a D, che entra in vigore dal 1° Settembre 2017, permette una comparazione. La base per la classificazione è il consumo energetico annuale (AE), che è calcolato sulla base di più parametri. La potenza installata dell'aspirapolvere è un valore cruciale ma anche il potere aspirante è parte dei criteri di assegnazione della classe energetica.



- Energia : riferimento per confronto

Il consumo energetico annuale (AE) è calcolato su un numero definito di processi di pulizia (50 per anno) per una superficie abitativa standard (87 m²) ed è visualizzato come valore di riferimento sull'etichetta energetica. Il valore deve essere al massimo < 43 kWh/a (classe D) ed è evidenziato sull'etichetta. Comunque, l'energia annuale consumata dipende dalle abitudini dell'operatore, e in particolare dal livello di sporcizia, dalla superficie da pulire e dalla frequenza di pulizia.

43
kWh/annum

- Potenza al posto della rumorosità

La nuova etichetta Erp II indica che il massimo livello di rumorosità è 80 dB(A). La riduzione della rumorosità è ottima cosa per ridurre l'inquinamento acustico come la riduzione del consumo energetico. La differenza di livello di rumorosità di ± 3 dB(A) corrisponde a percepire il doppio o la metà della rumorosità. Un aspirapolvere da 78 dB(A) è percepito con una rumorosità pari alla metà rispetto ad uno da 81dB(A)

80 dB

ABCDEF

- Aspirazione e ritenzione polvere

Quando aspirate la quantità di polvere reimmessa nell'aria è un ulteriore parametro di confronto. È visualizzato nell'etichetta energetica con una classificazione da A a G. Dove la re-immissione massima di polvere nell'etichetta Erp II è < 1.00% .

ABCDEF

- Pulizia suddivisa tra superfici dure e tappeti

La differenza tra pulire superfici dure e tappeti è significativa e non può essere comparata direttamente, quindi sono visualizzate separatamente. Per gli aspirapolvere universali, la performance su superfici dure (A a F) e su tappeti (A a F) sono visualizzati sull'etichetta. Aspiratori speciali NON hanno l'etichetta per aspirare su altre tipi di pavimentazione. Il valore minimo richiesto di aspirazione di polvere son dpuc $\geq 98\%$ per i tappeti e dpuh $\geq 75\%$ per i pavimenti duri.

ERP II

REGOLAMENTAZIONE

ErP II

- L'etichetta energetica per gli aspirapolvere diventerà effettiva a partire dal 1° Settembre 2017 per tutti gli stati membri della Unione Europea.
- Kärcher Professional seguirà una strategia differenziata: aspirapolveri Ecoefficiency con classe di efficienza energetica elevata e macchine standard/classic come soluzioni più attrattive per il prezzo
- Le filiali devono rendere disponibile gratuitamente le schede tecniche ai loro distributori – I distributori devono assicurarsi che ogni macchina esposta nel punto vendita sia accompagnata dalla etichetta energetica e dalla scheda dati tecnici.
- **Anche sui siti di shop online** l'etichetta energetica e la scheda dati tecnici EU devono essere visualizzate assieme alla macchine
- In generale tutte le pubblicità ed il materiale marketing **con informazioni relative al prezzo** devono includere l'etichetta energetica dell'aspirapolvere in oggetto.

ERP II COMUNICAZIONE

Su siti **shop online** devono essere visualizzate le etichette energetiche, rispettando le seguenti regole :

- Facilmente visibili e leggibili
- Messa 'vicino al prezzo'.
- Visualizzata direttamente o indirettamente attraverso un link, un passaggio del mouse, etc.
- Quando viene visualizzata direttamente, deve essere integrata con una delle due **freccette-grafiche** come mostrato sotto.
Il colore e la classe di efficienza energetica devono corrispondere all'aspirapolvere visualizzato (la dimensione del testo della freccia DEVE essere identico a quello del prezzo mostrato sul sito web).



MAKE A DIFFERENCE
THANK YOU